

**TỔNG CỤC HẢI QUAN
CỤC GSQL VỀ HẢI QUAN**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: **1.1.74** /GSQL-GQ3

Hà Nội, ngày **25** - tháng **11** năm **2013**

V/v thủ tục hải quan đối với phương
tiện của đoàn caravan Việt Nam đi du
lich Lào và Campuchia

Kính gửi: Tổng cục Du lịch (Bộ Văn hóa Thể thao và Du lịch)

Trả lời công văn số 1320/TCDL-LH ngày 20/11/2013 của Tổng cục Du lịch về việc giải quyết thủ tục hải quan cho phương tiện Việt Nam của đoàn caravan Việt Nam đi du lịch Lào, Campuchia qua cửa khẩu đường bộ, Cục Giám sát quản lý - Tổng cục Hải quan có ý kiến như sau:

Căn cứ ý kiến của Bộ Giao thông vận tải tại công văn số 6459/BGTVT-HTQT ngày 17/9/2009, Cục Giám sát quản lý - Tổng cục Hải quan đề nghị Tổng cục Du lịch hướng dẫn Công ty Cổ phần Du lịch Dịch vụ Hội An (Trung tâm Lữ hành Hội An) liên hệ trực tiếp với Chi cục Hải quan cửa khẩu liên quan để được hướng dẫn, giải quyết thủ tục tạm xuất, tái nhập theo qui định đối với 05 xe ô tô Việt Nam (thông tin phương tiện đính kèm) của đoàn caravan Việt Nam đi du lịch Lào, Campuchia qua cửa khẩu đường bộ do Công ty Cổ phần Du lịch Dịch vụ Hội An (Trung tâm Lữ hành Hội An) tổ chức, cụ thể là:

- + Tạm xuất qua cửa khẩu Bờ Y, tỉnh Kon Tum;
- + Tái nhập qua cửa khẩu Lệ Thanh, tỉnh Gia Lai;
- + Thời gian: từ ngày 29/11/2013 đến ngày 06/12/2013.

Cục Giám sát quản lý - Tổng cục Hải quan trả lời đề Tổng cục Du lịch được biết. 

Nơi nhận:

- Như trên;
- Phó TCT Vũ Ngọc Anh (để báo cáo);
- Công ty CP DL DV Hội An (Trung tâm Lữ hành Hội An) (đ/c: 10 phố Trần Hưng Đạo, TP. Hội An, tỉnh Quảng Nam) (để thực hiện);
- Cục HQ tỉnh Gia Lai - Kon Tum (để thực hiện);
- Lưu: VT, GQ3 (3b).

**KT. CỤC TRƯỞNG
PHÓ CỤC TRƯỞNG**



Nguyễn Nhất Kha



DANH SÁCH LÁI XE Ô TÔ ĐOÀN CARAVAN TỪ 29/11/2013 ĐẾN 06/12/2013 THAM QUAN LÀO - CAMPUCHIA
CAR DRIVER NAME LIST VISIT LAOS, CAMBODIA FROM 29 NOV TO 06 DEC, 2013

STT No	TÊN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN Registered Owner	HÀNG XE Maker	NHÂN HIỆU Model	SỐ MÁY Engine No	SỐ KHUNG Chassis No	C. SUẤT Capacity	NĂM SX Year	NHIỆU LIỆU Fuel	MAU SƠN Colour	SỐ CHỖ Seats
1	CÔNG TY CP DU LỊCH DV HỘI AN HỘI AN TOURIST SERVICE JSC	TOYOTA	INNOVA G TGN40L-GKMNKU	1TR-6607556	RL4XW43G689250512	1998	2008	GASOLINE/Xăng	Gray - silver/ Ghi bạc	8
2	HUYNH TAN CHUNG	MERCEDES	MERCEDES BENZ S350	27296530159060	WDD2211561A005348	3498	2005	GASOLINE/Xăng	SILVER/ Bạc	5
3	CÔNG TY DU LỊCH DV HOA HỒNG ROSE TRAVEL SERVICE COMPANY	FORD	EVEREST UV9G	WLAT-612258	RL05SUHMMR5C01043	2499	2005	DIESEL/Dầu	BLACK - GRAY/Ghi Đen	7
4	CÔNG TY ĐẦU TƯ XÂY DỰNG CWS CWS INVESTMENT CORPORATION	TOYOTA	LAND CRUISER GX	1FZ-0586937	JTEHJ09J545086499	4477	203	GASOLINE/Xăng	Gray - PINK/Ghi Hồng	8
5	CÔNG TY CP LÃNG LỰA QUẢNG NAM QUANG NAM SILK JSC	TOYOTA	FORTUNER	2TR7180774	RL4YX59G1B9013593	2694	2011	GASOLINE/Xăng	BLACK/Đen	7